

(昭和34年7月31日第3種郵便物認可)

我孫子市役所  
市長公室企画課

# さあ新学期

## 交通ルールを守って登校を



横断歩道は手を上げて・・・交通安全教室で習ったことを守りましょう

長かった夏休みが終り、今日から新学期です。  
海や山へ行ったり、スポーツで鍛えた身体は真黒く日焼けしているのではないですか。  
これから秋にむけて、勉強に運動に一年のうちで最も良い季節ですが、気をつけたいのが交通事故です。

スタイルゾーンというのを知っていますか。  
これは、学校(行朝7時から8時30分まで、帰りの14時30分から15時30分まで)一部の地区は、これら秋にむけて、勉強に運動に一年のうちで最も良い季節ですが、気をつけたいのが交通事故です。

指定車輛・許可車輛以外の車が行き止まりの道路を走ると罰せられます。  
学校が休みの日は、一般の道路と同じになりますから注意して下さい。  
通学は必ずスタイルゾーンを通るようしましょう。

自宅の近くにいると、かえって安心するせいか注意力に欠け事故の原因になっているようですよ。  
また年齢別に見ると、6・7歳が、番付帯にあっていて、ちょうど小学校に入学したばかりの児童であることがわかります。  
交通安全の指導を、小学校へ入る前に教えるのは遅いので、入学前のお子さんや小学校低学年のお子さんをお持ちの方は少な

くとも次のことを徹底させるようお願いいたします。  
\* 番号は必ず守る。  
\* 横断歩道のない道は渡らない。  
\* 道路へ急に飛びださない。  
\* 道路で遊ぶはなない。  
\* 車の多く通る道路で自転車に乗らない。  
事故が起つてから悔やんでも始まりません。  
子供は大人が考えているような行動ばかりをとるとは限らず、また保護者が1日中子供のことを見ていることは不可能です。  
子供は大人のまねをしたがりですから、その性質を利用して、くり返し教えるようにして子供に覚えさせていくことが大切なことでしょう。

# つくし野に浄水場新設

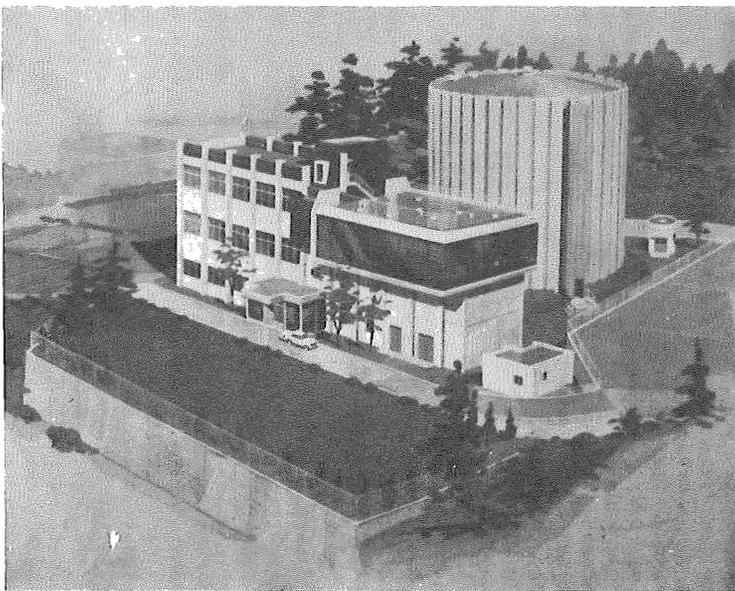
— 来春給水開始の予定 —

増え続ける人口に対し、水不足は深刻な問題となっていますが、つくし野(久喜家地区)に浄水場が新設されることになりました。これまでも、湖北浄水場の給水能力をアップするなど水不足対策は真剣に考えられてきたが、来年には給水能力の限界を越すことが確実なため、新しく浄水場が作られることになったのです。

浄水場内にはテレビカメラを備え付け、すべて機械の操作はテレビの画像を見ながら湖北北台の浄水場でリモートコントロールによって行なえます。

新規加入者の給水申込みを断わりするなど、水不足対策はいろいろご迷惑をおかけしてきましたが、来年は水の心配をしなくてすむ夏がこそです。

しかし、水は無量にあるもので井戸をも本掘り、来年あと3本を掘る予定となっています。給水ができるようになるまで、しばらくの間、無駄な水の使用を避けるようにして下さい。



# 開発行為等指導要綱

## 9月1日から1部改正

**市と民間が一体で 環境整備**

我孫子市開発行為等指導要綱と開いて、ハテ何んぞうと題して、この要綱は、昭和49年か

自然と調和のとれたまちづくりを旨としている我孫子市は、道路、上下水道、公園、学校施設などの生活環境整備に全力を投入して来ましたが、市だけの力では、人口の急激な増加に環境の整備が追いつかず、県や国に援助を積極的に働きかけて来ました。

基本計画にそって秩序あるまちづくりを進めるために、市は昭和49年に我孫子市開発行為等指導要綱をつくりましたが、この9月1日から、内容を一部改正して再スタートすることになりました。

**0.1ヘクタール以上の開発事業などに適用**

今回の主な改正点は適用範囲が以前は、(1)住宅地等の開発事業でその規模が500以上のもの。

市内で開発事業を行う事業者に対して、公共、公益施設の整備に特別な協力を求め、生活環境の整備と住民福祉の増進をはかり、健全な我孫子市をつくるために施行され、その内容が、9月1日から一部改正されました。

予想以上の人口流入は、田園教育文化都市を旨とする市の基本姿勢を大きく崩すおそれがあります。そこで、秩序ある生活環境をつくるためにこの要綱ができました。人口が増加すれば、それにもなって、道路、上下水道、公園学校などの施設が必要となって来ますので、市だけの力ではどうしてもこれらの施設建設が人口の増加に追いつきません。そこで開発事業を行う事業者が協力を願うことになったのです。



(2)市戸数7戸以上の開発事業であること、(3)同事業者が一定区域内において連続して開発を行ない前各号の規模に達したとき、などであったのが、改正後は、(1)宅地開発事業で、その規模が0.1以上のもの、ただし、追加未済であっても周辺の環境整備が必要とされるものについても同様とする。(2)建築基準法第42条第1項第5号により道路の位置の指定を受けるもの、(3)自己居住以外の住宅地設事業、(4)その他市長が必要と認めたる事、などになりました。このように改正に伴い、例えばアパート、貸家等と建設する戸数にかかわらず公共負担金を納入していただくことになりました。ただし、本市在住者の賃貸住宅については下表のような経過措置があります。

	償還を目的として行う事業	負担率
個人	共同住宅建設事業	50%
	貸家住宅建設事業	40%
	区画整理完了又は施行中区城内の事業	20%
法人		50%

合は小学校用地2校分及び中学校用地1校分を市の指定する場所に確保し市に無償譲渡する。施設費、舎・体育館・プール等についてはも事業者の負担により整備し市に無償譲渡する。

保育園の場合は、開発区域の計画戸数が0戸程度をこえる場合は市の指定する場所に保育園用施設を設ける。田園教育文化都市を旨とする市には、市の努力だけでなく、住民みんなの力が必要なのです。住む人々の生活環境を改善するために、いろいろな義務や協力をお願いしています。

田園教育文化都市を旨とする市には、市の努力だけでなく、住民みんなの力が必要なのです。住む人々の生活環境を改善するために、いろいろな義務や協力をお願いしています。

## おじいちゃん 運動会・文化祭 楽しい1日を おばあちゃん

今年も老人福祉大会が中止になりましたが、9月19日からの老人福祉週間に、我孫子市老人クラブ連合会主催、我孫子市後援で、次の行事を行います。

●我孫子市老人文化祭  
9月17日・18日  
あけた腕やどを披露して楽しい一日を過ごして下さい。

●我孫子市ターニメント大会  
9月15日(水)9時30分  
老人運動会

●我孫子市ターニメント大会  
9月17日9時から4時  
絵画・書道・写真・生け花その他  
展示大会 9月17日9時から3時



から4時まで雨天の場合19日開催 湖北中央公園  
参加希望者は、もりの老人クラブ連合会に申込して下さい。

●我孫子市老人文化祭  
9月17日・18日  
あけた腕やどを披露して楽しい一日を過ごして下さい。

●我孫子市ターニメント大会  
9月15日(水)9時30分  
老人運動会

●我孫子市ターニメント大会  
9月17日9時から4時  
絵画・書道・写真・生け花その他  
展示大会 9月17日9時から3時

地を確保し市に無償譲渡する。又施設については事業者の負担により市が負担する。

また、公園・緑地などについても開発区域の30%以上の用地を確保し、市に無償譲渡する。ただし集合住宅の場合は、他に計画戸数1戸につき10㎡以上の緑地を確保する。都市計画公園又は緑地が開発区域にある場合は、これを整備するに無償譲渡する事業者は、我孫子市緑地及び樹木の保存に関する条例により保護されている緑地及び樹木が開発区域内に存在する場合は、事前に市と協議し事業者の負担において保存しなければなりません。(希望すれば60歳から繰上げ受給もできます)

## 20歳になったら 国民年金に

20歳になるとその日から成人と多くの権利が与えられ、義務が課せられますが、国民年金に加入することもその一つです。

老齢年金は25年以上保険料を納入した人、加入の手続きは、印鑑と厚生年金等の被保険者期間のある人は厚生年金被保険者証を持って市役所年金課でして下さい。

しかし、一生の間には、職業が変わることもあって、一つの制度だけで20年間の保険料を納め続けることができない場合もあります。このような時は、その移り変わって20年間の期間を合わせた20年なり25年なりになっている「通算老齢年金」(共済組合では通算退職年金)を受けることができます。

この年金を受けるためには、いろいろな有利な特例もありますから市役所年金係にお聞き下さい。

### 無料登記相談

■日時 9月8日(水) 9:00-15:00  
■場所 市役所市民相談室  
■担当司法書士 午前：横田勉、森山ヨネ  
午後：經淵典士、田口義勝

■日時 10月6日(水) 9:00-15:00  
■場所 市役所市民相談室  
■担当司法書士 午前：佐久間忠博、森山貞臣  
午後：青木慶郎

登記事務全般について相談に応じます。

### 年金相談を ご利用下さい

各種年金は、受給要件のすべてを満しても請求しなくても、年金を受けることができます。このように請求するにしても、どこへどのような書類を提出するかわからないという方は、自分受給要件を備えているかどうかかわからない、という方が多く見受けられます。

そこで市は、毎月第1・第3木曜日を年金相談日として皆さんからの相談をお受けします。通常は市役所で行なっていますが、9月16日は湖北支所で行ないます。

■相談内容 厚生年金、国民年金など各種年金制度について、各種年金の請求手続きなど。(国民年金課)



# 台風(に)備えて

## 大切なのはふだんの準備

今年、台風シーズンがやってきた。白風の災害に備えるには、なんといつても各家庭でふだんからの準備が大事です。過去の教訓を生かして次のことを準備しよう。

○家のまわりの溝や下水の流れをよくしておく。  
○強風を避けて、へいを補強しておく。  
○避難場所と道順を確認しておく。  
○台風が近づいたら

○常にテレビラジオで新しい台風情報を知り、状況判断しておく。  
○風呂、印鑑などを大切に保管し、風呂敷や新聞紙で巻いておく。  
○携帯ラジオなどを準備しておく。  
○避難するときに備え、衣類や貴重品をひとまとめに、数日分の食料品と飲料水を用意しておく。  
○救急薬品を用意しておく。  
○避難する時の注意 (拍撃注意)

○電灯やガスなどの火のあとを始末し、掃除機をかける。  
○現金、印鑑など大切なものは肌身不离に持ち歩く。  
○警察官や消防団員などの指示に従って行動する。  
○女性や子供、老人は早めに避難させる。  
○災害は広い地域共通ですから互いに助け合う必要があるでしょう。(拍撃注意)



## 健康相談室 オープン

快適な毎日を送るための基本は健康です。市民相談室に9月から健康相談日が設けられることになりました。相談日は毎月第1・3金曜日、時間は9時から12時までと13時から16時までです。市の保健婦が相談を受けます。

### 育児相談日程表

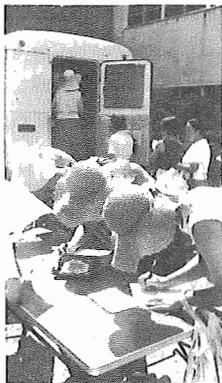
月日	会場
9月6日	湖北台中央集会场
7日	湖北台中央集会场
9日	布佐支所
10日	中峠上青年館
13日	商工会館
14日	商工会館
17日	東あびこ青年館

9月の育児相談の日程は次のとおりです。開催状況をよく観察して、母子手帳に記入するよう心がけてください。母子手帳を忘れずに持参下さい。

## 《育児相談》 母子手帳を忘れずに

## 健康診断に希望者殺到

8月に行なわれた、一般住民の健康診断は、これからの機会に人気で、炎天下に長い行列がはみ出しています。



# 顔

交通戦争といわれるほど、自動車による人身事故はあともたまたま増えています。人間が自ら作りだした物に、人間が殺されるという現象は皮肉なことです。ほとんどの人が自分の身を守るだけにとまっています。みんなが事故の無い毎日を暮せたらと

立ちあがり人がいます。市内の下ケ戸に住む伊藤さんが、23年前に築地へ移ってきました。そのころは交通量も少なく事故などほとんど起らなかったのですが、年を追うごとに車の量は増え、安全協会組織されていないころで、数年前には伊藤さんの住んでいて、自分も車と車の衝突で、この悲惨な事故を目の当たりに。伊藤さんは「車は注ぎ深く運転すれば絶対に事故は起きない」として、少くも事故を無くすことに役立てばならないのはスピードの出しすぎ、いわゆる運転だと感じています。伊藤さんは免許を取って40年、無事故で無知事表彰を2回受けています。我孫子に住むようになってから多岐の人たちにお世話になった。今度私が世の中のために

## 夢は交通事故0

下ケ戸・伊藤 義郎 さん (63歳)



番です。「あまり、まわりの人にほめられたりすると照れくさいから、静かに地道にやっていたい」と謙虚な言葉が続きます。伊藤さんの生活は車と縁が深く、戦争中も輸送トラックを運転し、今も趣味は車に乗ること。我孫子周辺で初めて外国製のオートバイに乗っていたのも伊藤さんだそう。仕事も息子さんが継いでくれたので「体の続く限りがんばる」と今日もまた、安全協会の制服に身をかけた市を走りまわります。

老いの住む部屋に孫たち訪ね来て近頃のブルに勇みいでゆく。塚田 光 郎  
夫に従ひて出て来し妻に 佐々木フミ子  
さきははと風吹きたる馬木々の葉に  
渡さとはる夏の夕光 志水 仁 勇  
み萩を男のみ霊に供へたりゆめめく  
燈に在りし日のびて 足立 いね  
けふここに子らと集ふもこの間、アラン  
セリムの花を見てみる 谷口 流子  
(評) 一首目の結句は作者の年齢を思わせるに十分で、若い人なら「は言わぬ」二、三目、題の新鮮味を採る。三言目、単純な読みぶりが感じられる。結句は型にはまっている。

## 文芸だより

俳句

短歌

緑陰に鏡はいらぬ老の髪

洋澄

一本の梅雨傘「荷旅つづく

鳴水

向日葵を市井に高く咲かせ仕む

鈴木 紀子

茄子を干して種たくわえし夏める

森田富美子

## あなたの作品をお待ちします

文芸だよりの欄は、皆さんがつくるコーナーです。毎月15日まで、1人1句方は翌月の締切日です。俳句を応募される方は、季節にあつたような作品をお願いします。採用、不採用は市におまかせ下さい。応募先は市役所企画課広報統計係(我孫子市我孫子1858 千270-11 82-1158内線210)

## 暑い夏

作業服の下は汗びっしょり。でも、1日も早く仕事を完成させるため、休んでいる時間はあません。

土木課



不用品

交換コーナー

譲ります

\*足踏ミシン \*ベビーベッド
\*冷蔵庫 (170ℓ、106ℓ) 無料
\*コンビラック\*サークルベッド\*応接用
3点セット1年間使用\*二段ベッド\*冷凍ケース(業務用)
\*食卓用イス4脚\*幼児用自動車
\*子供用木製勉強机\*セミダブルベッド以上譲の上決定。

譲って下さい

\*婦人用自転車\*琴\*子供用食卓
\*電気オルガン\*流し台
\*ポータブルミシン\*ジュース
\*ミキサー
(82)1151内線281

個人住宅
建設資金融資

- 受付期間 9月9日まで。
■融資を受けられる建物
(1)住宅部分の床面積が120㎡をこえ150㎡以内。
(2)住宅部分と店舗または事務所等を併せて建設する場合は、住宅部分の床面積が建物全体の床面積の3/5以上。
(3)住宅は、公庫の定める基準に合った住宅。
■申込みできる方
(1)あなたが住むための住宅を新築

Table with 2 columns: Item number (1-16) and Description/Price. Includes items like water, wood, gold, land, etc.

未展カレンダー
9月前期

するもので、同居する予定の世帯員がある方。
(2)土地の準備ができていてる方。
(3)収入基準以上の月取がある方。
(4)保証人がある方。
(5)日本国籍のある方。

■利率 年7.5%
■返済方法 元利均等毎月払い。
くわしいことは、住宅金融公庫
南関東支所:東京都新宿区水道町
22番1 TEL.03 (260)9211

「生活教室」に
どうぞ

- テーマ 「夏衣服の手入れ」
■9月6日午前10時から12時(松戸市東葛飾合庁倉庫)
■申込先 松戸消費生活センター
TEL.0473 (61) 2111内線266 (商工課)

見よう政府
テレビ広報

- 厚生省提供テレビ広報をみましよう。
■放送局 フジテレビ
■放送時間 毎週土曜日午前11時15分から11時30分
■9月4日 「みんなで老人の福祉を支えよう」老人のための明るいまち推進事業の紹介。
■9月11日 「がん征伐」がん問題の現状とその対策。
■9月18日 「貧血の予防と食生活」成人女性の貧血傾向に対する食生活のあり方。
■9月25日 「麻薬、覚せい剤の撲滅」麻薬、覚せい剤が個人、社会に及ぼす危害。(福祉事務所)

「中峠土地区画整理審議会の選挙人名簿」の縦覧

中峠土地区画整理事業の施行にあたり権利者のみなさんの意向を事業に反映させるとともに事業を民主的、能率的に運営される趣旨で施行者の訪問機関として土地区画整理審議会が設置されます。

このように、土地区画整理事業の施行で重要な役割をはたす土地区画整理審議会の委員の選挙を行なう選挙人名簿を縦覧いたします。
■縦覧期間 昭和51年8月31日から昭和51年9月13日まで。
■縦覧場所 市役所開発部区画整理課。
■縦覧時間 午前8時30分から午後5時まで。
※施行地区内の宅地の所有者又は施行地区内の宅地について借地権がある方で中峠土地区画整理審議会の委員の選挙において選挙をなすべきものは縦覧に供された選挙人名簿に記載の漏れ又は、誤りがあると認められる場合、縦覧期間内に文書で市長に対して異議を申し出ることになります。

- ◎異議申出時の注意
(1)異議申立書は開発部区画整理課に用意してあります。
(2)異議申出期間は、選挙人名簿の縦覧期間内(8月31日から9月13日まで)です。ただし都合により郵便で異議申立をする方は縦覧期間内の消印があれば受理いたします。
(3)選挙人名簿作成期日現在における宅地所有者又は借地権者であっても選挙人名簿作成期日までに登記又は土地区画整理法第85条(借地権の申告等)の届出がない方は、異議の申出をすることができません。ただし相続の場合は、この限りではありません。(区画整理課)



お知らせ

幼稚園入園希望者の調査があります

来春、幼稚園に入園を希望するお子さま方の人数、年令、住んでいる地域などの調査をします。この資料をもとにして、11月から園見募集が行なわれますから、9月6日から9月10日の間に、入園希望の幼稚園までおいで下さい。調査用紙は各園に用意してあります。

Table with 3 columns: 幼稚園名, 所在地, TEL. Lists various kindergartens and their details.

老人・子どもを
火災から守るには

- 老人、子どもは早くにけられるよう安全な所へ寝かせるように心がけましょう。
■体の不自由な人や老人子どもを残して外出しないようにする。
■避難をする時は老人子どもを先にしましょう。
■煙は吸まっているので毎秒3-5mの速さで上昇し、横には毎秒0.5-1mの速さで移動します
■煙は冷たい方に流れ階段などには早く充満します。(消防署)

社会通信教育
受講者の研究会

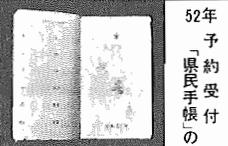
千葉県教育委員会は、文部省認定社会通信教育受講者を対象に個人の学習機会の拡充をはかるため研究会を開催します。
■期日 9月12日(日)午前9時30分から午後4時まで。
11月14日(日)午前9時30分から午後4時まで。
■会場 千葉県中央コミュニティセンター5階・6階 千葉県千葉港2番1号TEL.0472 (41) 7721
■参加対象 県内在住の文部省認定社会通信教育受講者及び受講希望者。
■講演 「豊かな生活をするための能力をのばすには」
くわしくは、教育委員会社会教育課まで電話(82)1151内線294

男子警察官募集

今回の募集は、来春3月に大学高校を卒業される方を中心に募集します。
■募集人数 380名
■申込受付 9月6日から
■試験日 10月24日・25日
くわしいことは、警察署、派出所、駐在所でお尋ね下さい。

市営住宅
空家入居募集

■募集期間 9月1日から9月11日まで。
■募集戸数 第1種住宅:小森団地3丁(木造平家建2K)・日秀団地1丁(中層4階3DK)
■家賃 小森団地は6500円・日秀団地は8500円
■申込資格 市内に住む方又は市内に勤務する方で現に同居しているか同居しようとする親族。
表の入居資格基準収入の範囲内であること。(管理課)



52年
予約受付の
「県民手帳」

秋季
市民体育大会
秋の市民体育大会は、次の日程で行なわれる予定です。参加要項などくわしいことは追って広報でお知らせします。
▶軟式野球秋季市民大会 9月5日(日)
▶軟式庭球市民大会 10月10日(土)
▶剣道市民大会 10月11日(月)
▶硬式庭球市民大会 10月17日(日)
▶バドミントン市民大会 10月17日(日)

■申込期限 9月20日
■価格 1部 230円
■申込先 企画課広報統計係
手帳は12月中旬にお渡しいたします。

▶バレーボール市民大会 10月17日(日)
▶柔道市民大会 10月24日(日)
教育委員会社会教育課(82)1151内線294

Table 1: 給与所得者1名の場合. Table 2: 事業所得者の場合. Shows tax amounts for different income levels.

善意

▶藤波江初治さん(北九州市戸畑区初音町5-5)から、ひまわり園に通園していたスギノちゃんがこのたび母親とともに故人となり生前お世話になったひまわり園の施設充実に20万円の寄付がありました有効に使わせていただきます。

湖北台野球場の平日
使用は教育委員会へ

湖北台野球場の平日貸出は市教育委員会社会教育課で行なうことになりました。平日に借りたい方は、社会教育課に申込んで下さい。電話(82)1151内線294 (教育委員会)